

# MAJANDUSAASTA ARUANNE

**aruandeaasta algus:** 01.01.2009

**aruandeaasta lõpp:** 31.12.2009

**ärinimi või sihtasutuse nimi:** OÜ Juuli MN

**registrikood:** 11322008

**tänava/talu nimi,** Postiauto 4, Jõe talu,  
**maja ja korteri number:**

**küla/alev/alevik/linn:** Kõrkküla küla

**vald:** Kärla vald

**postisihtnumber:** 93527

**maakond:** Saare maakond

**telefon:** +372 56697168

**faks:**

**e-posti aadress:**

**veebilehe aadress:**

## Sisukord

<b>MAJANDUSAASTA ARUANNE</b>	<b>1</b>
<b>Sisukord</b>	<b>2</b>
<b>Tegevusaruanne</b>	<b>3</b>
<b>Raamatupidamise aastaaruanne</b>	<b>4</b>
<b>Tegevjuhtkonna deklaratsioon</b>	<b>4</b>
<b>Bilanss</b>	<b>5</b>
<b>Kasumiaruanne</b>	<b>6</b>
<b>Rahavoogude aruanne</b>	<b>7</b>
<b>Omakapitali muutuste aruanne</b>	<b>8</b>
<b>Raamatupidamise aastaaruande lisad</b>	<b>9</b>
<b>Lisa 1 Arvestuspõhimõtted</b>	<b>9</b>
<b>Lisa 2 Raha</b>	<b>10</b>
<b>Lisa 3 Maksude ettemaksud ja maksuvõlad</b>	<b>10</b>
<b>Lisa 4 Võlad ja ettemaksud</b>	<b>10</b>
<b>Lisa 5 Tingimuslikud kohustused ja varad</b>	<b>10</b>
<b>Lisa 6 Osakapital</b>	<b>11</b>
<b>Lisa 7 Müügitulu</b>	<b>11</b>
<b>Lisa 8 Tööjõukulud</b>	<b>11</b>
<b>Lisa 9 Seotud osapooled</b>	<b>12</b>

## Tegevusaruanne

OÜ Juuli MN alustas tegevust 2007. aastal.

2009. a majandusaasta peamiseks tegevusvaldkonnaks on jätkuvalt tõlketeenuse osutamine EÜ Kohtule. Sellega plaanitakse 2010. aastal ka jätkata.

Aruandeaasta jooksul ei ole toimunud suuremaid investeeringuid, neid ei ole plaanis ka lähitulevikus.

Aruandeaastal Osaühingul töötajaid ei olnud. Juhatusel maksis Osaühing töötasu summas 170 000 krooni, lisaks on sõlmitud käsundusleping tõlke- ja raamatupidamisteenuse saamiseks. Osaühing juhatusel muid olulisi soodustusi ei tehtud ja potentsiaalseid kohustusi tema ees ei ole.

Peamised finantssuhtarvud	
Käibe kasv (%) = $(\text{müügitulu 2009} - \text{müügitulu 2008}) / \text{müügitulu 2008} * 100$	-4,96
Puhaskasum (%) = $\text{puhaskasum} / \text{müügitulu} * 100$	0,96
Lühiajaliste kohustuste kattekordaja (kordades) = $\text{käibevara} / \text{lühiajalise kohustused}$	14,1
ROA (%) = $\text{puhaskasum} / \text{varad kokku} * 100$	3,53
ROE (%) = $\text{puhaskasum} / \text{omakapital kokku} * 100$	3,8

## Raamatupidamise aastaaruanne

### Tegevjuhtkonna deklaratsioon

Juhatus kinnitab OÜ Juuli MN 2009. a raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust.

Juhatus kinnitab, et:

1. raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamistavaga;
2. raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt ettevõtte finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid;
3. OÜ Juuli MN on jätkuvalt tegutsev ettevõte.

**Bilanss**

(kroonides)

	31.12.2009	31.12.2008	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	113 167	215 119	2
<b>Kokku käibevara</b>	<b>113 167</b>	<b>215 119</b>	
<b>Kokku varad</b>	<b>113 167</b>	<b>215 119</b>	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Võlad ja ettemaksud	8 040	17 987	3
<b>Kokku lühiajalised kohustused</b>	<b>8 040</b>	<b>17 987</b>	
<b>Kokku kohustused</b>	<b>8 040</b>	<b>17 987</b>	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	40 000	40 000	6
Kohustuslik reservkapital	4 000	2 100	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	57 132	14 888	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	3 995	140 144	
<b>Kokku omakapital</b>	<b>105 127</b>	<b>197 132</b>	
<b>Kokku kohustused ja omakapital</b>	<b>113 167</b>	<b>215 119</b>	

## Kasumiaruanne

(kroonides)

	2009	2008	Lisa nr
Müügitulu	415 024	436 676	7
Mitmesugused tegevuskulud	-16 885	-3 737	
Tööjõukulud	-369 874	-286 348	8
Muud ärikulud	-99	0	
<b>Ärikasum (-kahjum)</b>	<b>28 166</b>	<b>146 591</b>	
Finantstulud ja -kulud	1 348	198	
<b>Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist</b>	<b>29 514</b>	<b>146 789</b>	
Tulumaks	-25 519	-6 645	
<b>Aruandeaasta kasum (kahjum)</b>	<b>3 995</b>	<b>140 144</b>	

## Rahavoogude aruanne

(kroonides)

	2009	2008	Lisa nr
<b>Rahavood äritegevusest</b>			
Ärikasum (kahjum)	28 166	146 591	
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-9 947	16 186	4
<b>Kokku rahavood äritegevusest</b>	<b>18 219</b>	<b>162 777</b>	
<b>Rahavood investeerimistegevusest</b>			
Laekunud intressid	1 348	197	
<b>Kokku rahavood investeerimistegevusest</b>	<b>1 348</b>	<b>197</b>	
<b>Rahavood finantseerimistegevusest</b>			
Makstud dividendid	-96 000	-25 000	
Makstud ettevõtte tulumaks	-25 519	-6 645	
<b>Kokku rahavood finantseerimistegevusest</b>	<b>-121 519</b>	<b>-31 645</b>	
<b>Kokku rahavood</b>	<b>-101 952</b>	<b>131 329</b>	
<b>Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses</b>	<b>215 119</b>	<b>83 790</b>	
<b>Raha ja raha ekvivalentide muutus</b>	<b>-101 952</b>	<b>131 329</b>	
<b>Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus</b>	<b>113 167</b>	<b>215 119</b>	

## Omakapitali muutuste aruanne

(kroonides)

				Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
<b>31.12.2007</b>	40 000		41 988	81 988
Aruandeperioodi kasum (kahjum)			140 144	140 144
Makstud dividendid			-25 000	-25 000
Muutused reservides		2 100	-2 100	0
<b>31.12.2008</b>	40 000	2 100	155 032	197 132
Aruandeperioodi kasum (kahjum)			3 995	3 995
Makstud dividendid			-96 000	-96 000
Muutused reservides		1 900	-1 900	0
<b>31.12.2009</b>	40 000	4 000	61 127	105 127

Täiendav info osakapitali kohta on toodud lisas 6.



# Raamatupidamise aastaaruande lisad

## Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

### Üldine informatsioon

OÜ Juuli MN 2009. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid (RTJ).

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

OÜ Juuli MN kasutab kasumiaruande koostamisel raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud 1. kasumiaruande skeemi.

### Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse bilansis ja rahavoogude aruandes nõudmiseni hoiuseid pankades.

### Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud Eesti Panga valuutakursid tehingu toimumise päeval. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed varad 31.12.2007 on ümberhinnatud Eesti kroonidesse Eesti Panga valuutakursside alusel, mis kehtisid bilansipäeval. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud perioodi tuluna või kuluna.

### Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte tegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 20 000 krooni. Varad, mille kasulik tööiga on üle ühe aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 20 000 krooni, kantakse vara kasutusele võtmisel kuludesse.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja –asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum.

### Põhivara arvelevõtmise alampiir 20000

### Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, viitvõlad, ja muud võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas.

### Eraldised ja tingimuslikud kohustused

Kehtiva tulumaksuseaduse alusel ei maksa Eestis registreeritud äriühing tulumaksu teenitud, vaid dividendina ja muus vormis jaotatud kasumilt, samuti omakapitalist tehtavatelt väljamaksetelt, mis ületavad äriühingu omakapitali tehtud rahalisi ja mitterahalisi sissemakseid. Nimetatud seaduse alusel maksustatakse äriühingu poolt dividendina ja muus vormis jaotatud kasum tulumaksuga, mille määra on 21/79 väljamaksetelt.

Bilansis ei kajastata potentsiaalset tulumaksukohustust Ettevõtte vaba omakapitali suhtes, mis kaasneks vaba omakapitali väljamaksmisel või kapitali vähendamisel. Väljamaksetega kaasnev tulumaks kajastatakse dividendide väljakuulutamise või muude omakapitali vähendavate väljamaksete tegemise hetkel kasumiaruandes kuluna.

### Tulud

Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel.

Intressitulu kajastatakse siis, kui tulu laekumine on tõenäoline ja tulu suurus on võimalik usaldusväärselt hinnata.

#### Reservid

Vastavalt Äriseadustiku nõuetele on kajastatud kohustuslik reservkapital, mis moodustatakse puhaskasumist tehtavatest eraldistest. Iga-aastase eraldise suurus peab olema vähemalt 1/20 aruandeaasta kinnitatud puhaskasumist, kuni reservkapital moodustab vähemalt 1/10 osakapitalist.

## Lisa 2 Raha

(kroonides)

	31.12.2009	31.12.2008
Arvelduskontod	113 167	215 119
<b>Kokku raha</b>	<b>113 167</b>	<b>215 119</b>

## Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(kroonides)

	31.12.2009	31.12.2008
	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Üksikisiku tulumaks	2 468	6 443
Sotsiaalmaks	4 620	10 927
Kohustuslik kogumispension	0	182
<b>Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad</b>	<b>7 088</b>	<b>17 552</b>

## Lisa 4 Võlad ja ettemaksed

(kroonides)

	31.12.2009	31.12.2008	Lisa nr
Maksuvõlad	7 088	17 552	3
Muud võlad	952	435	9
<b>Kokku võlad ja ettemaksed</b>	<b>8 040</b>	<b>17 987</b>	

## Lisa 5 Tingimuslikud kohustused ja varad

(kroonides)

	31.12.2009	31.12.2008
<b>Tingimuslikud kohustused</b>		
Maksimaalne tulumaksukohustus jaotamata kasumi väljamaksmisel	16 249	41 211
<b>Kokku tingimuslikud kohustused</b>	<b>16 249</b>	<b>41 211</b>

## Lisa 6 Osakapital

(kroonides)

	31.12.2009	31.12.2008
Osakapital	40 000	40 000
Osade arv (tk)	1	1

## Lisa 7 Müügitulu

(kroonides)

Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
	2009	2008
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Luksemburg	415 024	436 176
Eesti	0	500
<b>Kokku müük Euroopa Liidu riikidele</b>	<b>415 024</b>	<b>436 676</b>
<b>Kokku müügitulu</b>	<b>415 024</b>	<b>436 676</b>
Müügitulu tegevusalade lõikes		
	2009	2008
Tölketeenuse müük	415 024	436 676
<b>Kokku müügitulu</b>	<b>415 024</b>	<b>436 676</b>

## Lisa 8 Tööjõukulud

(kroonides)

	2009	2008
Palgakulu	278 102	215 299
Sotsiaalmaksud	91 772	71 049
<b>Kokku tööjõukulud</b>	<b>369 874</b>	<b>286 348</b>
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	1	1

## Lisa 9 Seotud osapooled

(kroonides)

### Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2009	31.12.2008
	Kohustused	Kohustused
Tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	952	435

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2009	2008
Arvestatud tasu	170 000	184 000

## Aruande digitaalallkirjad

OÜ Juuli MN (registrikood: 11322008) 01.01.2009 - 31.12.2009 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
MAARJA NAAGEL	Juhatuse liige	30.06.2010

## Kasumi jaotamise ettepanek

(kroonides)

	31.12.2009
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	57 132
Aruandeaasta kasum (kahjum)	3 995
<b>Kokku</b>	<b>61 127</b>
Jaotamine	
Dividendideks	10 000
<b>Kokku</b>	<b>10 000</b>

## Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EEK)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Kirjalik ja suuline tõlge	74301	415024	100.00%	Jah

## Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Maarja Naagel	48204250027	Kõrkküla küla, Kärla vald, Saare maakond, Eesti	40000 EEK

## Sidevahendid

Liik	Sisu
Mobiiltelefon	+372 56697168
E-posti aadress	maarjan@ut.ee
E-posti aadress	maarja.naagel@ut.ee